



# Mesto Vrbové



Mestský úrad, ul. Gen. M. R. Štefánika č. 15/4, 922 03 Vrbové

## *Zmluva o výpožičke*

uzatvorenej v zmysle ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

---

*Zmluva č. 4/2015*

### **Článok I. Zmluvné strany**

#### **Požičiavateľ :**

Vlastník majetku: Mesto Vrbové  
ul. Gen. M. R. Štefánika č. 15/4, 922 03 Vrbové

Štatutárny zástupca: Dott. Mgr. Ema Maggiová, primátorka mesta

IČO: 003 13 190

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: SK78 0200 0000 0000 2712 7212

**a**

#### **Vypožičiavateľ :**

Názov kapely : In Justice

V zastúpení : Balcír Marián, nar. 31.08.1985, kapelník  
ul. Bernolákova č. 533/24, 922 03 Vrbové

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“):

## **Článok II. Predmet výpožičky a predmet zmluvy**

- 1.) Predmetom výpožičky sú nebytové priestory - nehnuteľný majetok mesta – budova Domu kultúry (ďalej len „DK“) súp. č. 292 v k.ú. Vrbové vo vlastníctve mesta Vrbové vedená na LV 1900, postavená na parcele č. 2120/2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1109 m<sup>2</sup> vedené na LV 7422 zatiaľ vo vlastníctve Slovenskej republiky.
- 2.) Predmetom zmluvy o výpožičke nehnuteľného majetku mesta v DK vo Vrbovom je miestnosť umiestnená v suteréne DK.
- 3.) Požičiatel na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiatelovi na užívanie nebytové priestory vo výmere **48,00 m<sup>2</sup>**, grafické znázornenie nebytových priestorov je súčasťou zmluvy.
- 4.) Požičiatel na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiatelovi na bezplatné dočasné užívanie nebytové priestory vo výmere **48,00 m<sup>2</sup>** nasledovne :

| <i>číslo miestnosti</i> | <i>výmera v m<sup>2</sup></i> |
|-------------------------|-------------------------------|
| Miestnosť v suteréne DK | 48,00 m <sup>2</sup>          |
| <b>Spolu :</b>          | <b>48,00 m<sup>2</sup></b>    |

## **Článok III. Obsah zmluvy**

- 1.) Vypožičiatel prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá do výpožičky.
- 2.) Vypožičiatel sa zaväzuje, že drobné opravy rôzneho druhu si zabezpečí bezodplatne, sám a na vlastné náklady.
- 3.) K odovzdaniu a prevzatíu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, pričom každá zmluvná strana si ponecháva jeden rovnopis tohto protokolu.

## **Článok IV. Účel a doba výpožičky**

- 1) Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na stretávanie sa mladých ľudí a realizácie ich činností na úseku skúšania hudobnej produkcie hudobnej skupiny In Justice.
- 2) Mestské zastupiteľstvo schválilo výpožičku na svojom zasadnutí dňa 30.6.2015 uznesením č. 77/VI/2015, kde Zmluva o výpožičke sa uzatvára v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka na dobu neurčitú.

## **Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 1.) Požičiavateľ požičiava nebytový priestor v stave spôsobilom na riadne užívanie.
- 2.) Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať priestory len na účel dohodnutý v tejto zmluve a to tak, aby nebola obmedzovaná činnosť požičiavateľa.
- 3.) Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet zmluvy do nájmu, podnájmu alebo výpožičky iným tretím osobám alebo subjektom.
- 4.) Vypožičiavateľ nemôže zriadiť na predmet tejto zmluvy záložné právo alebo tento majetok inak zaťažiť.
- 5.) Všetky stavebné úpravy na nehnuteľnosti môže vypožičiavateľ vykonať len v prípade, ak mu bude daný písomný súhlas požičiavateľa – útvar ekonomiky – nebytový majetok mesta Vrbové. Vypožičiavateľ môže požadovať čiastočnú úhradu nákladov spojených s úpravou priestorov len v prípade, ak požičiavateľ dal písomný súhlas a súčasne sa vypožičiavateľ zaviazal uhradiť vzniknuté náklady. Každé zhodnotenie je vypožičiavateľ povinný zdokladovať faktúrami alebo účtami overenými a odsúhlasenými útvarom ekonomiky – nebytový majetok mesta Vrbové.
- 6.) Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy a je povinný vo vypožičaných priestoroch dodržiavať v plnom rozsahu platné predpisy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia. Jedny kľúče od nebytových priestorov je vypožičiavateľ povinný prenechať požičiavateľovi, ktoré budú v zapečatenej obálke a požičiavateľ ich môže použiť v prípade havárie, o čom bude spísaný záznam.
- 7.) Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu vo všetkých spoločných priestoroch a na vlastné náklady v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky. Taktiež je povinný udržiavať poriadok a všetky pravidlá na úseku bezpečnosti pri prechode do priestorov predmetu výpožičky cez kotolňu DK.
- 8.) Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho členmi a taktiež tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením poškodených vecí do pôvodného stavu.
- 9.) Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto určenej osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
- 10.) Vypožičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť bezodplatne pri mestských akciách program – vystúpenie svojej hudobnej produkcie.
- 11.) Vypožičiavateľ nesmie bez súhlasu mesta organizovať aktivity, ktoré sú zdrojom príjmu, v prípade porušenia sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 300,-€ Jednotlivé aktivity na začiatku každého štvrtroka je vypožičiavateľ povinný nahlásiť útvaru kultúry mesta Vrbové prostredníctvom spracovaného harmonogramu.

## **Článok VI. Služby spojené s užívaním nebytových priestorov**

- 1) Za služby spojené s užívaním nebytových priestorov bude vypožičiavateľ platiť nasledovne:  
Za spotrebovanú elektrickú energiu bude vypožičiavateľ platiť štvrťročne a to do 10 pracovných dní po odoslaní výzvy, resp. faktúry na zaplatenie za spotrebovanú elektrickú energiu, ktorá presiahne 30 kWh/mesačne. Do 30 kWh/mesačne bude spotrebu elektrickej energie znášať mesto Vrbové. Vyúčtovanie bude vyhotovované jeden raz ročne a to podľa elektromera, zn. LE-02d (DTS-353-L) v závislosti od vyúčtovacej faktúry od dodávateľa. Stav podružného elektromera č. 5908312592686 budú na konci daného mesiaca odpisovať pracovníci útvaru ekonomiky - bytový úsek mesta Vrbové.

## **Článok VII. Skončenie výpožičky a neplatnosť zmluvy**

- 1.) Výpožička končí a zmluva je neplatná:
  - porušením čl. V. bod 3.
- 2.) Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy ak :
  - a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
  - b) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
- 3.) Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby dohodou oboch zmluvných strán. Dohoda musí byť vyhotovená v písomnej forme a podpísaná oboma zmluvnými stranami.
- 4.) Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Výpovedná lehota trvá tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.) Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

## **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

- 1.) Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia podľa Občianskeho zákonníka.
- 2.) Táto zmluva nadobudne platnosť po podpise všetkých zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 3.) Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých vypožičiavateľ dostane 1 rovnopis a požičiavateľ 2 rovnopisy.
- 4.) Zmeny a dodatky tejto k zmluve, na ktorých sa obidve zmluvné strany dohodli možno vykonať len v písomnej forme číslovanými dodatkami.
- 5.) Zmluvné strany súhlasia s uverejnením textu zmluvy v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov aj na internete.

6.) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, obsahu porozumeli, zhoduje sa z ich slobodnou vôľou a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Vo Vrbovom, dňa 20.07.2015

*Za požičiavateľa :*

*Za vypožičiavateľa :*

.....

Mesto Vrbové

Dott. Mgr. Ema Maggiová

primátorka

.....

Marián Balcír